

L'arte come forma di resistenza alla violenza e come speranza di ritorno alla vita in Iraq. Il pittore cristiano siriano Matti al-Kanun torna nella propria città da poco liberata dall'occupazione dell'Isis e riunisce la sua collezione di dipinti, incluse tre opere a tema cristiano, deturpate dai jihadisti. Al-Kanun decide di riparare gli squarci con dei semplici frammenti di tela, lasciando visibili le cicatrici. Un gesto dal duplice valore simbolico: il rifiuto per la violenza che da anni tormenta il paese e che divide i diversi gruppi che lo abitano; la speranza di poter presto tornare alla vita in Iraq. A Venezia gli studenti di restauro Ca' Foscari completano la sua opera. Back to Life in Iraq.

Art is a form of resistance to violence and a hope for a new life in Iraq. The Christian Syriac painter Matti al-Kanun returned to his city, recently liberated from Isis, and reassembled his collection of painting, including three works with a Christian theme that had been defaced by the Jihadists. Al Kanun decided to repair the gashes with plain strips of canvas, leaving the scars visible. This gesture has a dual symbolic value: the rejection of the violence that has plagued Iraq for years and divided its various resident groups; the hope to return soon to a normal existence. In Venice the conservation and restoration students complete the repair work. Back to life in Iraq.

# Back to Life in Iraq

## Arte, distruzione e rinascita

## Art, destruction, regeneration

Dipinti/paintings: **Matti al-Kanun**  
Reportage: **Emanuele Confortin**

### Installazione/Installation

**Oratorio San Ludovico** Calle dei Vecchi, Dorsoduro 2552, Venezia  
16 febbraio - 4 marzo/16<sup>th</sup> February - 4<sup>th</sup> March 2018

**Apertura/Open** 15.00-19.00/3 p.m. to 7 p.m. e su appuntamento per le scuole (hsc@unive.it) in collaborazione con/in collaboration with Associazione Nuova Icona  
**Inaugurazione/Opening:** 16 febbraio/16<sup>th</sup> February, 18.00/6 p.m.

### Conferenza/Lecture

**Ca' Dolfin, Aula Magna S. Trentin** Dorsoduro 3825/D, Venezia  
1 marzo/1<sup>st</sup> March, ore 17.30/5.30 p.m

**Salvatore Settis: Iconoclastia e politica** (in Italian)  
Introducono/Introduced by **Giuseppe Barbieri & Shaul Bassi**

### Mostra/Exhibition

**Isola di San Servolo**  
16 marzo - 7 aprile/16<sup>th</sup> March - 7<sup>th</sup> April 2018

**Dipinti di/paintings by Matti al-Kanun, reportage di/by Emanuele Confortin**  
In collaborazione con/in collaboration with San Servolo Servizi Metropolitani  
**orario** 9.00-19.00/9 a.m. to 7 p.m.

**Inaugurazione della mostra/Opening** 16 marzo/16<sup>th</sup> March 19.00/ 7 p.m.

### Convegno/Conference

**Isola di San Servolo**  
16 marzo/ 16<sup>th</sup> March ore 15/3 p.m.

**Back to Life in Iraq**  
**Emanuele Confortin, Matti al-Kanun, Abdoul Jabbar Mustafa, Giancarlo Bosetti, Carlotta Sami, Sara De Vido, Elisabetta Zendri, Vittorio Urbani, Shaul Bassi**

Con il patrocinio di:



In collaborazione con

